

# REQUISITOS DE TRÁMITES CONSULARES Consulado de Colombia en Beirut

- Mediante esta guía, podrá conocer cuáles son los requisitos y documentación que debe preparar para cada trámite que realice en el Consulado.
- Para solicitud de cita debe enviar correo a <u>cbeirut@cancilleria.gov.co</u>, identificándose plenamente con nombre y apellidos, número de identificación colombiano y expresar claramente el trámite en el que está interesado.
- Si tiene ya documentos listos, puede enviarlos por correo para revisión antes de la cita.
- El Consulado se reserva el derecho de solicitar documentos adicionales para comprobar la trazabilidad de la obtención de la nacionalidad.

#### **REGISTROS**

Los registros por primera vez no tienen costo, pero se deben pagar tasas por concepto de autenticaciones de las firmas de los documentos extranjeros legalizados, y se deben emitir 2 copias de registro por ley.

#### Registro civil de nacimiento:

- Certificado de nacimiento extranjero
- Ficha individual extranjero
- Libro-Extracto familiar extranjero
- · Certificado de tipo de sangre.
- Copia de cédula de ciudadanía de su madre/padre colombiano.
- Copia del registro civil de su madre/colombiano.
- Copia de cédula o pasaporte extranjero en caso de que uno de los padres no sea colombiano.

Los documentos de origen extranjero deben estar traducidos al español y legalizados en el Ministerio del Interior y de Relaciones Exteriores del país respectivo para poder ser reconocidos por este Consulado.

#### Registro civil de matrimonio:

- Certificado o registro de matrimonio original.
- Legalización del certificado de matrimonio.
- Traducción oficial al español del certificado de matrimonio si está en un idioma diferente al español. Si la traducción es realizada por un funcionario extranjero, debe legalizar dicho documento.



- Original y copia del documento de identificación de cada uno de los contrayentes: cédula vigente para los colombianos y pasaporte vigente para los extranjeros.
- Copia del registro civil de nacimiento del contrayente colombiano.

### Registro civil de defunción:

- Certificado original de defunción extranjero en el cual conste la fecha del fallecimiento y el nombre como aparece en la cédula. Debe estar traducido al español y legalizado.
- Cédula de ciudadanía original del fallecido, pasaporte colombiano, si lo tiene, y fotocopia de estos.
- Cédula de ciudadanía o pasaporte vigente (si es extranjero) de la persona quien denuncia la defunción y una fotocopia de este.

#### Copia de registro: Precio 10.41 USD

 Presentación personal del registrado o padres (para menores de edad) debidamente identificado, o autorización escrita para que un tercero adelante el trámite ante el consulado.

## **CÉDULAS**

Los trámites de cédula por primera vez y de renovación de cédula no tienen costo.

El Consulado en Beirut ya cuenta con la ESTACIÓN INTEGRADA DE SERVICIOS EIS la cual permite emitir la cédula digital (la nueva cédula).

#### Para cédula digital o policarbonato en Beirut:

#### Cédula Primera vez:

- Tener dieciocho (18) años cumplidos.
- Registro civil de nacimiento (original con espacio de notas).
- Si es colombiano por adopción: carta de naturaleza o resolución de inscripción.
- Certificado de tipo de sangre.
- Venir en ropa oscura, y con hiyab oscuro (si aplica) para la foto.

#### Renovación de cédula:

- Copia cédula anterior o conocer el número de la cédula.
- Registro civil de nacimiento (original con espacio de notas).
- Certificado tipo de sangre.
- Venir en ropa oscura, y con hiyab oscuro (si aplica) para la foto.

#### Duplicado de Cédula: Precio 72.58 USD

- Copia de cédula.
- Registro civil de nacimiento (original con espacio de notas).
- Venir en ropa oscura, y con hiyab oscuro (si aplica) para la foto.



#### Rectificación de cédula: Precio 72.58 USD

- Cédula de ciudadanía original (elemento de corrección).
- Registro civil de nacimiento actualizado, en el que conste la modificación de datos biográficos con los cuales se solicita la rectificación.
- Venir en ropa oscura, y con hiyab oscuro (si aplica) para la foto.

# La cédula de holograma o teslín se tramitará para rectificación de lugar de nacimiento y en jornadas consulares fuera de Beirut:

#### Cédula Primera vez:

- Tener dieciocho (18) años cumplidos.
- Registro civil de nacimiento (original con espacio de notas)
- Si es colombiano por adopción: carta de naturaleza o resolución de inscripción.
- Foto 4x5 cm fondo blanco, con ropa e hiyab oscuros.
- Certificado de tipo de sangre

#### Renovación de cédula:

- Copia cédula anterior o conocer el número de la cédula.
- Certificado tipo de sangre.
- Foto 4x5 cm fondo blanco, con ropa e hiyab oscuros.

### Duplicado de Cédula: Precio 64.27 USD

- Copia de cédula, o conocer el número de cédula.
- Foto 4x5 cm fondo blanco, con ropa e hiyab oscuros.

#### Rectificación de cédula: Precio 64.27 USD

- Cédula de ciudadanía original (elemento de corrección).
- Registro civil de nacimiento actualizado, en el que conste la modificación de datos biográficos con los cuales se solicita la rectificación.
- Foto 4x5 cm fondo blanco, con ropa e hiyab oscuros.

#### **NOTARIZACIONES - AUTENTICACIONES**

#### Autenticación de copia de documentos: Precio 18 USD

- Documento original que desea autenticar.
- Fotocopia del documento que desea autenticar.
- Si son documentos extranjeros, para ser reconocidos por el Consulado deben llevar firma y sello del Ministerio de Relaciones Exteriores del Líbano, Siria, Jordania y/o Irak.

# Poderes de representación y reconocimiento de firmas: Precio 13 USD por cada firma.

- Cédula de ciudadanía o pasaporte vigente.
- Documento en español (debe indicar el nombre y número de documento de identificación del compareciente).



- Si es para venta o compra de propiedad debe contener matrícula inmobiliaria, dirección del inmueble y estado civil del interesado.
- Los poderes generales deben ser elevados a escrituras pública.

#### Escritura pública:

Enviar un correo electrónico a cbeirut@cancilleria.gov.co especificando el tipo de escritura pública que desea realizar, junto con la minuta de esta. Debe traer cédula de ciudadanía original vigente o documento de identidad extranjero. Los tipos de escritura pública son:

- Poder general: 196.30 USD.
- Revocatoria de poder general: 196.30 USD.
- Cambio de nombre: 190.51 USD.
- Corrección del Registro Civil: 190.51 USD.
- Permiso de salida permanente de menor: 190.51 USD.
- Reconocimiento de hijo: no tiene costo.
- Copia de escritura pública: 18 USD. Vigencia de escritura pública: 33 USD.

#### Supervivencias-Fe de vida: No tiene costo.

• Documento de identificación: cédula de ciudadanía o pasaporte vigente.

## Permiso de salida de menor: Precio 13 USD por firma.

- Cédula y/o pasaporte vigente de la madre y/o padre.
- Copia del registro civil de nacimiento del menor (original con espacio de notas).
- Formato diligenciado indicando: fecha de salida, acompañante del menor, destino y motivo del viaje.

#### **PASAPORTES:**

# Precio Pasaporte Ordinario 82USD – Pasaporte Ejecutivo 167 USD Pasaporte Emergencia 123 USD.

- Cédula de ciudadanía original vigente.
- Pasaporte anterior, si lo tiene.
- · Venir con ropa y hiyab oscuros.
- En el caso de que el trámite sea por primera vez o rectificación debe traer el registro civil de nacimiento.
- En caso de ser menor de edad debe estar acompañado por, al menos, uno de sus padres o representante legal, quienes tendrán que identificarse con su cédula de ciudadanía en formato válido (original, amarilla con hologramas).
- Presentar copia auténtica del registro civil de nacimiento del menor (original con espacio de notas).



# متطلبات المعاملات القنصلية

القنصلية الكولومبية في بيروت

من خلال هيدا الدليل، رح تعرفوا شو هي الشروط والمستندات اللي لازم تحضروها لكل معاملة رح تعملوها . يالقنصلية

وتذكروا اسمكم الكامل، رقم الهوية cbeirut@cancilleria.gov.co لطلب موعد، لازم تبعتوا إيميل على . الكولومبية، وتحدّدوا بوضوح أي معاملة بتحتاجوها

إذا عندكم مستندات جاهزة، فيكن تبعتوها بالإيميل قبل الموعد ليتأكَّدوا منها

القنصلية بتحتفظ بحقها بطلب مستندات إضافية للتأكّد من تسلسل واكتساب الجنسية

#### السجلات

التسجيلات للمرة الأولى ما عليها رسوم، بس في رسوم على تصديق تواقيع المستندات الأجنبية المشرّعة، ولازم . يصدر نسختين من السجل حسب القانون

### :سجل الولادة المدنى

- . شهادة و لادة أجنبية
- .استمارة فردية أجنبية
- . خلاصة قيد عائلي/دفتر عائلة أجنبي )كتاب/مستخرج عائلي(
  - . شهادة فصيلة الدم
  - . صورة عن هوية الأم/الأب الكولومبي
  - نسخة عن سجلّ الأحوال المدنية للأب/الأم الكولومبي/ة
- . صورة عن هوية أو جواز السفر للأب أو الأم الأجنبي/ة إذا أحد الأهل مش كولومبي

أي مستند صادر عن دولة أجنبية لازم يكون مترجم للإسباني ومُشرّع/مصدّق من وزارة الداخلية والخارجية بالبلد المعنى لحتّى القنصلية تعترف فيه

## بسجل الزواج المدني

- . شهادة/سجل الزواج الأصلى
- . تشريع/تصديق شهادة الزواج
- ترجمة رسمية للإسباني إذا كانت الشهادة بغير الإسباني .إذا الترجمة صادرة عن جهة أجنبية لازم تتشرّع •
- . الأصل وصورة عن هوية كل من الزوجين :بطاقة شخصية سارية للكولومبيين وجواز سفر ساري للأجانب
  - نسخة عن سجل الولادة للزوج/الزوجة الكولومبي/ة

#### :سجل الوفاة المدنى

شهادة و فاة أجنبية أصلية فيها تاريخ الوفاة و الاسم مثل ما هو بالهوية . لازم تكون مترجمة للإسباني و مُشرّعة

. الهوية الكولومبية الأصلية للمتوفَّى، وجواز السفر الكولومبي إذا متوفِّر، وصورة عنهن •



. هوية أو جواز سفر ساري )للأجنبي إذا بيبلغ (للشخص المُبلّغ عن الوفاة، مع صورة عن المستند

## نسخة عن السجل: السعر 10.41 دولار أمريكي

الحضور الشخصي للي بدّه يتسجّل أو للأهل (إذا قاصر) مع إبر از الهوية، أو تفويض خطّي لشخص ثالث ليكمّل المعاملة بالقنصلية

## الهويات الشخصية (السيدولا)

معاملات إصدار الهوية لأول مرة وتجديد الهوية ما عليها رسوم

اللي بتسمح بإصدار الهوية الرقمية (الهويّة الجديدة) (EIS) القنصلية ببيروت صار فيها محطة الخدمات المتكاملة

## بالنسبة للهوية الرقمية أو هوية البوليكربونات ببيروت

## :هوية \_ أوّل مرة

- . العمر لازم يكون 18 سنة كاملة
- .سجل الولادة الأصلى )مع خانة الملاحظات (
- إذا كولومبي/ة بالاكتساب)بالتجنّس/التبنّي: (شهادة التجنّس أو قرار التسجيل
  - شهادة فصيلة الدم
  - يجب الحضور بملابس داكنة، وحجاب داكن (إن وجد) للصورة

## :تجديد الهوية

- . صورة عن الهوية السابقة أو معرفة رقم الهوية
  - .سجلّ الولادة الأصلى )مع خانة الملاحظات (
    - . شهادة فصيلة الدم
- يجب الحضور بملابس داكنة، وحجاب داكن (إن وجد) للصورة •

## بدل عن ضائع/تالف للهوية: السعر 72.58 دولار أمريكي

- . صورة عن الهوية
- .سجلّ الولادة الأصلى )مع خانة الملاحظات(
- يجب الحضور بملابس داكنة، وحجاب داكن (إن وجد) للصورة

## تصحيح بيانات الهوية: السعر 72.58 دولار أمريكي

- الهوية الكولومبية الأصلية) والمستند اللي بيثبت سبب التصحيح (•
- سجلٌ ولادة مُحدَّث مذكور فيه تعديل البيانات البيوغرافية المطلوبة
  - . الحضور بملابس و حجاب بلون غامق للتصوير
  - يجب الحضور بملابس داكنة، وحجاب داكن (إن وجد) للصورة



## : يتم إصدار هوية الهولوغرام/التِسلين لتصحيح مكان الولادة وخلال الأيام القنصلية خارج بيروت

### : هوية \_ أوّل مرة (هولوغرام/تِسلين)

- . العمر لازم يكون 18 سنة كاملة
- .سجلّ الولادة الأصلى )مع خانة الملاحظات(
- إذا كولومبي/ة بالاكتساب: شهادة التجنّس أو قرار التسجيل
  - . صورة 4×5 سم بخلفية بيضاء وملابس/حجاب غامق
    - . شهادة فصيلة الدم

# :تجديد الهوية (هولوغرام/تسلين)

- . صورة عن الهوية السابقة أو معرفة رقمها
  - . شهادة فصيلة الدم
- . صورة 4×5 سم بخلفية بيضاء وملابس/حجاب غامق

# بدل عن ضائع/تالف (هولوغرام/تِسلين): السعر 64.27 دولار أمريكي

- . صورة عن الهوية، أو معرفة رقم الهوية
- . صورة 4×5 سم بخلفية بيضاء وملابس/حجاب غامق

## تصحيح بيانات (هولوغرام/تسلين): السعر 64.27 دولار أمريكي

- . الهوية الكولومبية الأصلية )والمستند المُصحِّح (
- سجل و لادة مُحدَّث مذكور فيه تعديل البيانات البيوغرافية المطلوبة
  - . صورة 4×5 سم بخلفية بيضاء وملابس/حجاب غامق

القنصلية بتحتفظ بحقها بطلب مستندات إضافية للتأكّد من تسلسل واكتساب الجنسية

#### التصديقات والتوكيلات

# .تصديق صورة طبق الأصل لمستند: السعر 18 دولار أمريكي

- . المستند الأصلى المطلوب تصديقه
- . صورة )فوتوكوبي (عن المستند المطلوب تصديقه
- إذا كانت مستندات أجنبية، و لازم تنعرف بالقنصلية، لازم يكون عليها توقيع وختم وزارة الخارجية . بلبنان/سوريا/الأردن/العراق

### وكالات وتمييز/مطابقة التواقيع

- .السعر 13 دو لار أمريكي عن كل توقيع
  - . هوية كولومبية أو جواز سفر ساري
- . المستند لازم يكون بالإسباني ويذكر اسم ورقم هوية مَن رح يوقّع
- للبيع/الشراء العقاري لازم يتضمّن: رقم السجل العقاري، عنوان العقار، والحالة الاجتماعية لصاحب العلاقة
  - الوكالات العامة لازم تُنظُّم كعقد رسمي لدى الكاتب العدل •



## :(Escritura Pública) العقود الرسمية

. يحدّد نوع العقد المطلوب مع المسودة cbeirut@cancilleria.gov.co يبعت المُراجع إيميل على •

. لازم يحضر بهويته الكولومبية الأصلية السارية، أو بهويته الأجنبية إذا مش كولومبي

## :الأنواع والتكاليف

.وكالة عامة :196.30 دو لار أمريكي

. إلغاء وكالة عامة :196.30 دولار أمريكي

تغيير الاسم:190.51 دولار أمريكي •

تصحيح سجل الأحوال المدنية: 190.51 دولار أمريكي •

.إذن خروج دائم لقاصر :190.51 دولار أمريكي

. إقرار بنوّة/اعتراف بولد: بلا رسوم

. صورة عن العقد الرسمى: 18 دولار أمريكى

شهادة سريان/نفاذ للعقد الرسمى :33 دو لار أمريكى

## .شهادة حياة (سوبرفيفنس/في دي فيدا): بلا رسوم

مطلوب إبراز هوية كولومبية أو جواز سفر ساري

## إذن سفر لقاصر: السعر 13 دولار أمريكي عن كل توقيع

. هوية و/أو جواز سفر ساري للأم و/أو الأب

. نسخة عن سجل الولادة )الأصلي مع خانة الملاحظات (للقاصر

نموذج مُعبّاً يذكر تاريخ الخروج، مَن بير افق القاصر، الوجهة وسبب السفر

## جوازات السفر

سعر الجواز العادي 82 دولار أمريكي - الجواز التنفيذي 167 دولار أمريكي

جواز الطوارئ 123 دولار أمريكي

. الجواز السابق إذا موجود بطاقة الجنسية الأصلية سارية المفعول

. الحضور بملابس وحجاب غامقين للتصوير

إذا المعاملة أوّل مرة أو فيها تصحيح، لازم تجيبوا سجلّ الولادة •

بالنسبة للقاصرين، لازم يكون حاضر معهم واحد من الأهل أو الوصيّ القانوني، ولازم يبرز هويته الكولومبية • .الأصلية )الصفراء مع الهولوغرام(

إبراز نسخة أصلية عن سجل ولادة القاصر )الأصلي مع خانة الملاحظات (